

Chính Sách Hỗ Trợ Tài Chính

Bản Tóm Tắt Bằng Ngôn Ngữ Đơn Giản

Để biết thêm thông tin về chương trình này, để xem chính sách hoặc nộp đơn xin hỗ trợ tài chính trên mạng, vui lòng truy cập www.seattlechildrens.org/financialassistance.

Để biết thêm thông tin về việc "Chăm Sóc Nhân Đạo", xin tham khảo Bộ Luật Cảnh Cải Tiểu Bang Washington: điều [RCW 70.170.060](#) và Bộ Luật Hành Chính Tiểu Bang Washington: điều [WAC 246-453-070](#).

Chương trình hỗ trợ tài chính là gì?

Tiểu bang Washington yêu cầu tất cả các bệnh viện phải cung cấp sự hỗ trợ tài chính (còn được gọi là "Chăm Sóc Nhân Đạo" trong các điều luật của tiểu bang và liên bang) cho những bệnh nhân và gia đình hội đủ một số điều kiện về thu nhập. Quý vị có thể hội đủ điều kiện hưởng sự chăm sóc miễn phí hay được giảm giá căn cứ vào số người và thu nhập của gia đình quý vị, thậm chí cho dù quý vị đang có bảo hiểm sức khỏe. Nếu con quý vị đang hưởng Medicaid hay Apple Health, quý vị không cần nộp đơn xin hỗ trợ tài chính.

Các điều kiện

Để hội đủ điều kiện được hỗ trợ toàn bộ, gia đình quý vị phải có thu nhập hàng tháng từ 400% Chuẩn Nghèo Liên Bang (Federal Poverty Level - FPL) trở xuống căn cứ vào số người trong gia đình. Nếu quý vị có thu nhập ở mức giữa 401% và 600% của mức FPL, quý vị có thể hội đủ điều kiện để được hỗ trợ tài chính theo thang tính phí dựa trên mức thu nhập. Hãy xem trang web www.healthcare.gov để biết mức FPL hiện hành là gì.

Chương trình sẽ hỗ trợ chi trả những dịch vụ nào?

- Số tiền bệnh nhân phải trả sau khi hóa đơn đã được trừ đi số tiền bao trả bởi hãng bảo hiểm và các nguồn bao trả khác.
- Các khoản phí chuyên gia và phí cơ sở vật chất tại bất kỳ cơ sở nào của Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle. Chương trình cũng chi trả các dịch vụ chuyên gia được Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle tính vào hóa đơn cho những nhà cung cấp dịch vụ ở bệnh viện khác.

Nếu quý vị hội đủ điều kiện được hỗ trợ tài chính theo thang tính phí dựa trên mức thu nhập, chúng tôi sẽ không yêu cầu quý vị trả nhiều hơn "Số Tiền Thường Được Tính" (Amount Generally Billed - AGB). Mức AGB được quy định mỗi năm và là số tiền trung bình mà bệnh viện được thanh toán từ tất cả các loại bảo hiểm cho các dịch vụ cấp cứu hay dịch vụ cần thiết về mặt y tế.

Chương trình sẽ KHÔNG hỗ trợ chi trả những dịch vụ nào?

- Các dịch vụ tùy chọn hay thẩm mỹ
- Việc xét nghiệm gen để xác định xem một bệnh di truyền có thể bị truyền đến con trong tương lai hay không
- Các dịch vụ không khẩn cấp, khi Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle không nằm trong mạng lưới của chương trình bảo hiểm của quý vị
- Các dịch vụ chăm sóc sức khỏe được tính trên hóa đơn từ những tổ chức khác không phải là Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle

Ai là người hội đủ điều kiện?

Các bệnh nhân dưới 21 tuổi mà có nơi cư trú chính ở Washington, Alaska, Montana hay Idaho và đáp ứng các yêu cầu về thu nhập.

Các bệnh nhân không hội đủ những điều kiện này có thể đủ điều kiện để hưởng sự hỗ trợ tài chính dành riêng cho các dịch vụ cấp cứu. Những bệnh nhân được ghép tạng đặc mà cư trú ở Oregon hay Hawaii cũng có thể có đủ điều kiện để hưởng chương trình. Trong một số trường hợp hiếm gặp, chúng tôi có thể chấp nhận ngoại lệ nếu bệnh nhân không thể nhận được dịch vụ cần thiết ở bất kỳ nơi nào khác ngoài Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle.

Thế còn các bệnh nhân từ 21 tuổi trở lên thì sao?

Những bệnh nhân này có thể hội đủ điều kiện nếu đáp ứng các yêu cầu về thu nhập và:

- Mắc một số bệnh trạng cụ thể mà sẽ được điều trị tốt nhất bởi các bác sĩ chuyên khoa và chương trình tại Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle
- Nhận dịch vụ khám thai
- Được chăm sóc tại Phòng Cấp Cứu của chúng tôi
- Được xét nghiệm để góp phần vào quá trình chăm sóc cho một bệnh nhân dưới 21 tuổi tại Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle

Tôi có thể nộp đơn vào lúc nào, và chương trình sẽ hỗ trợ trong bao lâu?

Quý vị có thể nộp đơn xin trước khi, trong khi hoặc sau khi bệnh nhân nhận được dịch vụ chăm sóc. Sau khi quý vị được chấp thuận, thời gian hỗ trợ tài chính thường kéo dài 6 tháng. Sau khi hết hạn, quý vị có thể nộp đơn xin mới vào bất kỳ lúc nào.

Nếu tôi không có bảo hiểm thì sao? Tôi vẫn có thể nộp đơn chứ?

Nếu bệnh nhân không có bảo hiểm, hãy gọi các chuyên viên tư vấn tài chính của chúng tôi tại số 206-987-3333. Trước khi xử lý đơn xin hỗ trợ tài chính của quý vị, chúng tôi có thể cần kiểm tra xem bệnh nhân có hội đủ điều kiện hưởng Medicaid (Apple Health) hay không. Nếu bệnh nhân hội đủ điều kiện hưởng Medicaid thì quý vị có thể được yêu cầu nộp đơn xin vào chương trình đó trước khi chúng tôi xem xét đơn xin hỗ trợ tài chính của quý vị.

Quyết định chấp thuận và từ chối

Người nộp đơn xin sẽ nhận được một lá thư trong vòng 14 ngày sau khi chúng tôi nhận được đơn xin. Nội dung lá thư như sau:

- Cho biết quý vị được chấp thuận hay bị từ chối, hoặc cho biết những thông tin bổ sung cần nộp trước khi chúng tôi có thể xử lý đơn xin.
- Giải thích cách nộp đơn kháng cáo nếu quý vị bị từ chối
- Cho biết khoảng thời gian được hưởng sự hỗ trợ tài chính nếu quý vị hội đủ điều kiện

Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle có yêu cầu các bằng chứng về thu nhập hoặc số An Sinh Xã Hội không?

Chúng tôi không yêu cầu quý vị nộp bằng chứng về thu nhập vào lúc nộp đơn xin. Tuy nhiên trong quá trình xử lý đơn xin vào chương trình hỗ trợ tài chính hoặc Medicaid, chúng tôi có thể liên lạc với quý vị để yêu cầu các văn bản chứng minh cho mức thu nhập hoặc chứng minh rằng bệnh nhân không hội đủ điều kiện hưởng một nguồn chi trả nào khác.

Chúng tôi **không** cần biết số An Sinh Xã Hội.

Dịch Vụ Thông Dịch Miễn Phí

- Nếu ở bệnh viện, hãy hỏi y tá của con quý vị.
- Nếu ở ngoài, hãy gọi Đường Dây Thông Dịch Dành Cho Gia Đình (Family Interpreting Line) miễn phí theo số 1-866-583-1527. Báo cho thông dịch viên biết tên hay số máy lẻ của người quý vị cần gặp.

Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle cung cấp dịch vụ thông dịch miễn phí cho các bệnh nhân, thành viên gia đình và đại diện hợp pháp bị điếc, khiếm thính, hay không biết nói tiếng Anh. Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle sẵn sàng cung cấp thông tin này bằng hình thức khác tùy theo yêu cầu. Hãy gọi Trung Tâm Trợ Giúp Gia Đình (Family Resource Center) theo số 206-987-2201.

5/18
PE2458V

Bản tin này đã được nhân viên phòng mạch tại Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle kiểm tra lại. Tuy nhiên, con quý vị có thể có những nhu cầu riêng. Trước khi quý vị làm theo hoặc dựa vào thông tin này, hãy thảo luận với nhân viên chăm sóc sức khỏe của con mình.

© 2018 Bệnh Viện Nhi Đồng Seattle, Seattle, Washington. Bảo lưu mọi quyền.

Financial Assistance Policy

Plain-Language Summary

For more information about the program, to view the policy or to apply online, visit www.seattlechildrens.org/financialassistance.

For more information about “Charity Care,” see Revised Code of Washington: [RCW 70.170.060](#) and Washington Administrative Code: [WAC 246-453-070](#).

What is financial assistance?

Washington state requires all hospitals to provide financial assistance (known as “Charity Care” under state and federal law) to patients and families who meet certain income requirements. You may qualify for free care or reduced-price care based on your family size and income, even if you have health insurance. If your child has Medicaid or Apple Health, you do not need to apply for financial assistance.

Qualifications

To qualify for full financial assistance, your family must earn a monthly income that is at or below 400% of the Federal Poverty Level (FPL), depending on the size of your family. If you earn from 401% to 600% of the FPL, you may qualify for financial assistance based on a sliding scale. Visit www.healthcare.gov for the current FPL.

What is covered?

- The patient balance after your bill is processed by insurance and any other funding sources.
- Professional and facility charges at any Seattle Children’s location. It also covers professional services billed by Seattle Children’s for providers who provide care at other hospitals.

If you qualify for our Financial Assistance sliding scale, we will not bill you more than the “Amount Generally Billed” (AGB). AGB is set each year, and it is the average amount that we are paid by all types of insurance for emergency or medically necessary care.

What is NOT covered?

- Elective or cosmetic services
- Genetic testing to find out if a genetic condition could be passed to future children
- Non-urgent services when Seattle Children’s is out of network for your insurance plan
- Healthcare services billed by organizations other than Seattle Children’s

Who is eligible?

Patients younger than 21 whose primary residence is in Washington, Alaska, Montana or Idaho and who meet income requirements.

Patients who do not meet these criteria may be eligible for financial assistance for emergency services only. Solid organ transplant patients from Oregon and Hawaii also may qualify. We may make rare exceptions when a service is not available outside of Seattle Children’s.

What about patients 21 and older?

These patients may be eligible if they meet income requirements and:

- Have specific conditions that are best managed by Seattle Children’s specialists and programs
- Receive prenatal services
- Receive care in our Emergency Department
- Are tested to further care of a Seattle Children's patient who is younger than 21

When can I apply, and how long does it last?

You can apply before, during or after the patient receives care. Once financial assistance is granted, it typically lasts 6 months. After it expires, you can reapply anytime.

What if I don’t have insurance? Can I still apply?

If the patient does not have insurance, call our financial counselors at 206-987-3333. Before we can process your application for financial assistance, we may have to check if the patient is eligible for Medicaid (Apple Health). If they qualify for Medicaid, you may have to apply for that before we can consider financial assistance.

Approvals and denials

The person who applied will receive a letter within 14 days after we get the application. The letter will:

- Say if you are approved or denied, or if we need something before we can process the application
- Explain how to turn in an appeal if you are denied
- Tell you the period of time for which you qualify

Does Seattle Children’s require proof of income or a Social Security number?

We do not require income proof when you first apply. As we complete the application process for either financial assistance or Medicaid, we may contact you for written proof of income or proof that a patient is not eligible for another funding source.

We do **not** need a Social Security number.

Free Interpreter Services

- In the hospital, ask your child’s nurse.
- From outside the hospital, call the toll-free Family Interpreting Line, 1-866-583-1527. Tell the interpreter the name or extension you need.

Seattle Children’s offers interpreter services for Deaf, hard of hearing or non-English speaking patients, family members and legal representatives free of charge. Seattle Children’s will make this information available in alternate formats upon request. Call the Family Resource Center at 206-987-2201.

This handout has been reviewed by clinical staff at Seattle Children’s. However, your child’s needs are unique. Before you act or rely upon this information, please talk with your child’s healthcare provider.

© 2018 Seattle Children’s, Seattle, Washington. All rights reserved.
